

Installation guide



- LT** Susiekite savo kaitlentę su ateitimi. _____ 2
- LV** Savienojiet savu sildvirsmu ar nākotni. _____ 8



Sveiki sugrįžę į išmaniuosius namus!

Nuoširdžiai sveikiname įsigijus naująjį išmanųjį prietaisą ir galimybę patirti visiškai naują kasdienybės pojūtį su „Home Connect“.*

Taip paprasta valdyti savo buitinius prietaisus su „Home Connect“: nuo skalbyklės ir orkaitės iki kavos aparato ar dulkių siurblio.

O „Home Connect“ programėlėje bet kada galėsite peržiūrėti naudingą informaciją apie savo buitinį prietaisą. Galėsite valdyti savo buitinio prietaiso funkcijas ir pritaikyti jas prie savo individualių poreikių. Be to, programėlėje rasite naudingų patarimų, kaip optimaliai prižiūrėti savo prietaisą, o įvairūs maisto ruošimo receptai suteiks įkvėpimo gaminti. Atraskite ekologinę „Home Connect“ sistemą, kurios partneriai pasiūlys dar daugiau funkcijų ir paslaugų.

„Home Connect“ atvers prietaiso naudojimo galimybes, kurių net nesitikėjote.

* „Home Connect“ funkcijos naudojimas priklauso nuo galimybės Jūsų šalyje naudoti „Home Connect“ paslaugas. „Home Connect“ veikia ne visose šalyse. Daugiau informacijos apie tai rasite adresu www.home-connect.com

Atraskite „Home Connect“ naudojimo galimybes



Valdykite savo prietaisą

Programėlės prietaisų apžvalgoje rasite visus į namų interneto tinklą įjungtus savo buitinius prietaisus, taip pat galėsite susipažinti su naudinga informacija. Galėsite valdyti buitinio prietaiso funkcijas ir pritaikyti jas prie savo individualių poreikių.



Pasisemkite įkvėpimo

Receptų skiltyje nurodyta daug skirtingų įkvėpiančių receptų, patarimų ir vaizdo medžiagos, kurie maisto ruošimo ar kepimo procesą pavers dar smagesniu nuotykiu.



Pagalba ir parama

Aptarnavimo skiltyje pateikta pagalbinių informacija padės tinkamai prižiūrėti ir valdyti prietaisą.



Dar daugiau privalumų

Mūsų partnerių tinklas nuolat plečiasi. Informacijos apie mūsų partnerius ieškokite: www.home-connect.com.

Pradedam!

Ko reikės:

- 1 | Prie maitinimo tinklo prijungtos ir įjungtos Jūsų kaitlentės.
- 2 | Išmaniojo telefono arba planšetės su įdiegta naujausia versija, kuri palaiko „iOS“ arba „Android“ operacines sistemas.
- 3 | Kaitlentės, pastatytos Jūsų namų tinklo WLAN signalo pasiekiamumo zonoje.
- 4 | Pavadinimo (SSID) ir savo WLAN tinklo slaptažodžio (rakto).
- 5 | Įrengimo instrukcija.

Svarbi informacija:

Duomenų saugumas: „Home Connect“ Jūsų duomenų saugumas yra pirmoje vietoje. Visada perduodami tik koduoti duomenys. „Home Connect“ naudojamos apsaugos priemonės yra reguliariai tikrinamos ir atnaujinamos. Daugiau apie tai www.home-connect.com.

Prietaiso saugumas: kaitlenčių negalima naudoti be priežiūros – gaminimo procesas turi būti stebimas.

1 žingsnis: atsisiųskite „Home Connect“ programėlę ir susikurkite naudotojo paskyrą.

- 1 | Savo išmaniajame telefone arba planšetiniame kompiuteryje atverkite „App Store“ („Apple“ prietaisams) ar „Google Play Store“ („Android“ prietaisams).
- 2 | Parduotuvėje ieškokite „Home Connect“ ir įdiekite programą.

„Home Connect“ programėlė:



- 3 | Atverkite programėlę, užsiregistruokite ir susikurkite savo naudotojo paskyrą.
 - 4 | Pasižymėkite „Home Connect“ prieigos duomenis (naudotojo paskyra ir slaptažodis). Jų prireiks vėliau.
- ✓ Programėlė padės savo prietaisą sujungti su „Home Connect“. Jeigu reikės, programėlėje bus pateikta nuoroda į šią instrukciją.

2 žingsnis: prijunkite kaitlentę prie namų interneto tinklo



- 1 | Jūsų kaitlentė jau prijungta prie maitinimo tinklo ir įjungta.
- 2 | Atverkite Home Connect programėlę ir pridėkite savo kaitlentę. Pasirinkite „Pridėti įrenginį“.
- 3 | Sekite programėlėje pateikiamus nurodymus ir, kai būsite paraginti, vadovaukitės tik šia naudojimo instrukcija.

Nuoroda:


Mes nuolat tobuliname Home Connect programėlę. Todėl kai kurie nurodyti jungimo veiksmai gali skirtis. Susiejimo proceso metu vadovaukitės naujausioje savo Home Connect programėlės versijoje pateikta informacija.




2.1 žingsnis: prijungti kaitlentę prie namų interneto tinklo (Wi-Fi) naudojant WPS

Sekite programėlėje pateiktus nurodymus ir, jeigu būsite paraginti, vadovaukitės 2.1 žingsnyje pateikta informacija. Toliau aprašomas buitinio prietaiso valdymas.


- 1 | Įjunkite kaitlentę.
- 2 | 3 sekundes lieskite simbolį .
- ✓ Rodoma informacija apie gaminį.
- 3 | Tol vis lieskite simbolį , kol pasirodys nuostata HC I.



- ✓ Virimo zonos ekrane šviečia .

- 4 | Sukamuoju mygtuku nustatykite vertę .
- ✓  ir  simbolis mirksės valdymo skydelyje.



- 5 | Per kitas 2 minutes savo namų tinklo maršruto parinktuve aktyvinkite WPS funkciją.
- ✓ Po kelių sekundžių įsijiebia simbolis . Kaitlentė sujungta su namų tinklu.
- 6 | Vadovaukitės programėlėje pateiktomis nuorodomis.



Nuoroda:

Jei nepavyko užmegzti ryšio per 2 minutes įsitikinkite, kad jūsų kaitlentė yra jūsų namų interneto tinklo (Wi-Fi) ryšio zonoje.

Kai kuriuose buitiniuose prietaisuose WPS režimas dar yra vadinamas „Automatinis prisijungimas“.


2.2 žingsnis: žingsnis po žingsnio prijungti kaitlentę prie WLAN namų interneto (Wi-Fi) tinklo.

Sekite programėlėje pateiktus nurodymus ir, jeigu būsite paraginti, vadovaukitės 2.2 žingsnyje pateikta naudojimo instrukcija. Toliau aprašomas buitinio prietaiso valdymas.

- 1 | Įjunkite kaitlentę.
- 2 | 3 sekundes lieskite simbolį .
- ✓ Rodoma informacija apie gaminį.
- 3 | Tol vis lieskite simbolį , kol pasirodys nuostata *HC I*.




- ✓ Virimo zonos ekrane šviečia .

- 4 | Sukamuoju mygtuku nustatykite vertę 2.
- ✓ 2 ir  simbolis mirksės valdymo skydelyje.



- ✓ Įrenginys kelioms minutėms atveria laikiną WLAN tinklą „HomeConnect“, kurio slaptažodis – „HomeConnect“.

Per šį laikiną WLAN tinklą programėlė perduoda kaitlentei Jūsų WLAN namų tinklo (Wi-Fi) vardą (SSID) ir slaptažodį ir taip sudaro kaitlentei sąlygas prisijungti prie Jūsų WLAN namų tinklo (Wi-Fi).

- ✓ Po kelių sekundžių Jūsų kaitlentės valdymo zonoje įsijiebia simbolis .
- 5 | Vadovaukitės programėlėje pateiktomis instrukcijomis.

Nuoroda:



Kai kuriuose buitiniuose prietaisuose laipsniško prisijungimo režimas dar vadinamas „SAP režimas“ arba „Rankinis prisijungimas“.

Jeigu neveikia laipsniško prisijungimo režimas, patikrinkite:


- ar Jūsų prietaiso pastatymo vietoje pakankamai stiprus WLAN tinklas (Wi-Fi),
- ar jūsų išmanusis telefonas arba planšetinis kompiuteris prisijungęs prie WLAN namų interneto tinklo (Wi-Fi).
- Jūsų išmanusis telefonas arba planšetinis kompiuteris ir buitinis prietaisas prisijungę prie to paties WLAN namų interneto (Wi-Fi) tinklo.

3 žingsnis: Kaitlentės sujungimas su „Home Connect“ programėle.

Sekite programėlėje pateiktus nurodymus ir, jeigu būsite paraginti, vadovaukitės 3 žingsnyje pateiktais nurodymais. Toliau aprašomas buitinio prietaiso valdymas.

- 1 | 3 sekundes lieskite simbolį .
- ✓ Rodoma informacija apie gaminį.
- 2 | Tol vis lieskite simbolį , kol pasirodys nuostata **HC2**.



- ✓ Virimo zonos ekrane šviečia .
- 3 | Sukamuoju mygtuku nustatykite vertę **1**.
- 4 | Vadovaukitės programėlėje pateiktomis instrukcijomis.

Nuoroda:

Jeigu nepavyko užmegzti ryšio, įsitikinkite, kad Jūsų išmanusis telefonas ar planšetinis kompiuteris yra ryšio zonoje.

Laipni lūgti tīklā savienotā mājā!

Apsveicam ar jaunas inteligēntas sadzīves ierīces iegādi un jaunām ikdienas sajūtām ar Home Connect.*

Ar Home Connect varat vadīt savas sadzīves ierīces pavisam vienkārši: sākot ar veļas mašīnu, krāsni, līdz pat kafijas automātam vai putekļu sūcējam.

Lietotnē Home Connect jebkurā laikā varat piekļūt svarīgai un noderīgai informācijai par jūsu sadzīves tehniku. Šādi varat vadīt savas sadzīves ierīces funkcijas un pielāgot tās individuālām vajadzībām. Turklāt lietotne sniedz jums atbalstu, lai veiktu optimālu sadzīves ierīču apkopi, un iedvesmo izmēģināt daudzveidīgas ēdienu receptes. Turklāt iepazīstiet arī Home Connect ekosistēmu, kuras partneri piedāvā vēl vairāk funkciju un pakalpojumu.

Home Connect piedāvā neskaitāmas iespējas, ko pat negaidāt no savas sadzīves tehnikas.

* Home Connect pieejamība ir atkarīga no tā, vai jūsu valstī ir pieejami Home Connect pakalpojumi. Ne visās valstīs ir pieejami Home Connect pakalpojumi. Papildu informāciju skatiet vietnē www.home-connect.com

Atklājiet Home Connect iespējas



Pārvaldiet savu sadzīves tehniku

Lietotnes ierīču pārskatā atrodamas visas savienotās sadzīves ierīces un iespējams iegūt svarīgu un noderīgu informāciju. Varat, piemēram, vadīt savas sadzīves tehnikas funkcijas un pielāgot tās individuālām vajadzībām.



Ļaujieties iedvesmai

Recepšu sadaļā pieejamas neskaitāmas iedvesmojošas receptes, padomi un video, kas padarīs vārīšanu un cepšanu par skaistu piedzīvojumu.



Palīdzība un atbalsts

Servisa sadaļā atrodama noderīga informācija par pareizu sadzīves tehnikas apkopi un lietošanu.



Vēl vairāk priekšrocību

Mūsu partneru tīkls pastāvīgi paplašinās. Visu partneru pārskats atrodams vietnē www.home-connect.com.

Aiziet!

Kas jums nepieciešams


- 1 | Pie elektrības pieslēgta un ieslēgta sildvirsmā.
- 2 | Viedtālrunis vai planšētdators, kas aprīkots ar jaunāko iOS vai Android operētājsistēmas versiju.
- 3 | Jūsu sildvirsmā mājas tīkla WLAN signāla darbības rādiusā.
- 4 | Jūsu WLAN mājas tīkla (Wi-Fi) nosaukums (SSID) un parole (Key).
- 5 | Šī uzstādīšanas pamācība.

Svarīga informācija

Datu drošība: datu drošība ir augstākā Home Connect prioritāte. Datu apmaiņa vienmēr notiek šifrētā veidā. Home Connect īsteno drošības pasākumus, kas tiek regulāri pārbaudīti un aktualizēti. Vairāk informācijas vietnē www.home-connect.com.

Ielārtas drošība: sildvirsmas nav paredzētas neuzraudzītai lietošanai – gatavošanas process ir jāuzrauga.

1. solis: lietotnes Home Connect lejupielāde un lietotāja konta izveidošana

- 1 | Viedtālrunī vai planšetdatorā atveriet „App Store” (Apple ierīcēm) vai „Google Play Store” (Android ierīcēm).
 - 2 | Veikalā meklējiet „Home Connect” un instalējiet lietotni.
- Lietotne Home Connect: 
- 3 | Atveriet lietotni un reģistrējieties, lai izveidotu Home Connect lietotāja kontu.
 - 4 | Pierakstiet Home Connect piekļuves datus (lietotāja konts un parole) – tie vēlāk būs vajadzīgi.
- ✓ Lietotne sniegs instrukcijas soli pa solim, lai savienotu jūsu sadzīves ierīci ar Home Connect. Lietotne sniedz norādi uz šo instrukciju, ja nepieciešams.

2. solis: Sildvirsmas savienošana ar mājas tīklu



- 1 | Sildvirsmas jau ir pievienota elektrotīklam un ieslēgta.
- 2 | Atveriet lietotni Home Connect, lai pievienotu sildvirsmu. Atlasiet „Pievienot iekārtu”.
- 3 | Sekojiet instrukcijām lietotnē un izmantojiet šo instrukciju tikai tad, ja lietotne aicina to darīt.

Norāde

Mēs nepārtraukti strādājam, lai uzlabotu lietotni Home Connect. Tādēļ iespējamas savienojuma izveides procesa atšķirības. Lūdzu, ievērojiet norādījumus lietotnes Home Connect jaunākajā versijā. Tie palīdzēs izpildīt savienojuma izveides procesu.




2.1. solis: sildvirsmas savienošana ar WLAN mājas tīklu (Wi-Fi) ar WPS

Sekoiet norādījumiem 2.1. solī tikai tad, ja lietotne to pieprasa. Tālākajos soļos aprakstīta sadzīves ierīces lietošana.


- 1 | Ieslēdziet sildvirsmu.
- 2 | Pieskarieties simbolam  uz 3 sekundēm.
 - ✓ Ir redzama informācija par produktu.
- 3 | Pieskarieties simbolam  tik bieži, līdz redzams iestatījums HC I.



- ✓  izgaismojas gatavošanas zonas displejā.

- 4 | Ar pagriežamo pogu iestatiet vērtību .
 - ✓  un simbols  izgaismošies kontrolpanelī.



- 5 | Nākamo 2 minūšu laikā aktivizējiet WPS funkciju mājas tīkla maršrutētājā.
 - ✓ Pēc dažām sekundēm mirdz simbols . Sildvirsmā ir savienota ar mājas tīklu.
- 6 | Ievērojiet lietotnē sniegtos norādījumus.



Norāde

Ja savienojums 2 minūšu laikā netika izveidots, pārlicinieties, ka jūsu sildvirsmā atrodas jūsu mājas tīkla WLAN (Wi-Fi) darbības zonā.

Dažās sadzīves ierīcēs WPS režīms tiek dēvēts arī kā „Automātiska pieteikšanās”.


2.2. solis: sildvirsmas savienošana ar mājas tīklu WLAN (Wi-Fi) soli pa solim

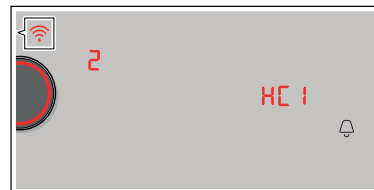
Sekoiet norādījumiem 2.2. solī tikai tad, ja lietotne to pieprasa. Tālākajos soļos aprakstīta sadzīves ierīces lietošana.

- 1 | Ieslēdziet sildvirsmu.
- 2 | Pieskarieties simbolam  uz 3 sekundēm.
 - ✓ Ir redzama informācija par produktu.
- 3 | Pieskarieties simbolam  tik bieži, līdz redzams iestatījums **HC I**.




- ✓  izgaismojas gatavošanas zonas displejā.

- 4 | Ar pagriežamo pogu iestatiet vērtību **2**.
- ✓ **2** un simbols  izgaismošies kontrolpanelī.



- ✓ Mājsaimniecības ierīce uz dažām minūtēm atver pagaidu Wi-Fi tīklu "HomeConnect" ar paroli "HomeConnect".

Lietotne caur šo pagaidu Wi-Fi tīklu nosūta jūsu Wi-Fi mājas tīkla (Wi-Fi) nosaukumu (SSID) un paroli sildvirsmai un tādējādi ļauj sildvirsmai savienoties ar Wi-Fi mājas tīklu (Wi-Fi).

- ✓ Pēc dažām sekundēm sildvirsmas vadības panelī mirdz simbols .
- 5 | Ievērojiet lietotnē sniegtos norādījumus.

Norāde



Dažām sadzīves ierīcēm „soli pa solim” režīms tiek dēvēts arī kā „SAP režīms” vai „Manuāla pieteikšanās”.

Ja „soli pa solim” režīms nedarbojas, pārbaudiet:


- sadzīves ierīce atrodas WLAN tīkla (Wi-Fi) darbības zonā;
- viedtālrunis/plaņšetdators ir savienots ar mājas tīklu WLAN (Wi-Fi);
- viedtālrunis/plaņšetdators un sadzīves ierīce ir savienoti ar vienu un to pašu mājas tīklu WLAN (Wi-Fi).

3. solis: sildvirsmas savienošana ar Home Connect lietotni

Sekoiet norādījumiem 3. solī tikai tad, ja lietotne to pieprasa. Tālākajos soļos aprakstīta sadzīves ierīces lietošana.

- 1 | Pieskarieties simbolam  uz 3 sekundēm.
 - ✓ Ir redzama informācija par produktu.
- 2 | Pieskarieties simbolam  tik bieži, līdz redzams iestatījums **HC2**.



- ✓  izgaismojas gatavošanas zonas displejā.
- 3 | Ar pagriežamo pogu iestatiet vērtību **!**.
 - 4 | Ievērojiet lietotnē sniegtos norādījumus.

Norāde

Ja savienojums netika izveidots, pārliecinieties, ka viedtālrunis/plaņšetdators atrodas jūsu mājas tīkla WLAN (Wi-Fi) darbības zonā.



A series of ten horizontal gray bars stacked vertically, serving as a template for text input. Each bar is a solid, uniform gray rectangle of equal height and width, spanning most of the page's width.



A series of ten horizontal gray bars stacked vertically, serving as a template for text input. Each bar is a solid, uniform gray rectangle of equal height and width, spanning most of the page's width.

Home Connect opens up a world of possibilities,
exceeding your expectations of a home appliance.

To learn more about smart home appliances with
Home Connect and our partner ecosystem, visit
www.home-connect.com

These installation instructions are available in
additional languages on the website for your
appliance brand.



If you have any questions, just visit us at
www.home-connect.com.



Home Connect is a service provided by Home Connect GmbH.

Apple App Store and iOS are Apple Inc. trademarks.
Google Play Store and Android are Google Inc. trademarks.
Wi-Fi is a Wi-Fi Alliance trademark.



it lv (9809) 9001410923